

参政消息

新华通讯社编印 内部刊物·注意保存

1965年6月

25

星期五

第2619期

外电报道 苏加诺重申印度尼西亚对亚非会议的态度 指出要警惕帝国主义利用阿局势进行破坏

【南通社雅加达二十四日电】苏加诺总统向某些国家首脑和政府首脑发出信件，重申印度尼西亚对第二次亚非会议的态度。

从这里官方证实，印度尼西亚表示赞成举行亚非会议，而不管阿尔及利亚的内部变化。

从报纸和印度尼西亚政界领袖发表的言论中可以得出这样的结论，就是雅加达仍然要求不让马来西亚参加会议。

【美联社雅加达二十二日电】苏加诺总统星期二表明，他将继续执行他的计划，率领印度尼西亚代表团前往阿尔及利亚参加第二次亚非会议。

尽管有消息说阿尔及利亚局势不稳定。

总统在这里的总统府讲话中说：“印度尼西亚人民希望苏加诺离开这里前往阿尔及尔。”

苏加诺总统是在雅加达建市四百三十八周年纪念会上讲话时说这番话的。

苏加诺说，他不排除以下的可能性：帝国主义者将利用阿尔及利亚的政变“作为破坏亚非会议的机会”。

【路透社雅加达二十二日电】苏加诺总统今天称赞阿尔及利亚的新政

府，并且说，印度尼西亚马上承认它是要防止殖民主义者可能企图利用阿尔及利亚的局势。

【中东社开罗二十四日电】印度尼西亚总统苏加诺定于本星期六傍晚乘专机从雅加达飞到这里对阿联进行一天访问。

苏加诺在这里逗留期间将同纳赛尔总统会谈，讨论即将召开的亚非会议和包括阿尔及利亚局势在内的国际形势最近的发展。

苏加诺将于星期日由开罗动身前往阿尔及尔出席亚非会议，除非召开会议的日期发生其他变化。

行。

委员会拒绝了阿尔及利亚建议。阿尔及利亚建议，通知亚非国家外长会议延期的电报也应证实最高级会议将如期在星期二开始举行。

印度代表团反对这个建议，理由是最高级会议问题的决定只有外长们自己才能做出。

在会议开始时加纳代表说，外长会议议程上的第一个项目应是英联邦中的十三个亚非国家提出的推迟举行最高级会议以保证会议完全成功的建议。

阿联代表接着建议外长会议再次推迟到星期六举行。

人们预料外长会议将决定最高级会议的命运。

在最高级会议是否延期的问题上，看来一场外交斗争正在酝酿中。今晚的行动是试图找出打破僵局的办法。

自上周六军队迅速采取行动推翻阿尔及利亚前总统本·贝拉以来，支持延期的越来越多了。

可靠的会议人士说，锡兰、泰国、日本、菲律宾和

澳大利亚一记者谈访华观感 赞扬我各地车站和列车很整洁，座位舒适

【美联社旧金山二十日电】一名澳洲籍女记者为旧金山《检查员》报撰文记述她从澳洲悉尼进入人民中国首都北京旅行的经历。这篇游记刊登在该报的星期六版。

这位女记者莉莎·霍布斯太太，现已回到旧金山。她的这篇游记是由赫斯特报系发行，而且保留版权。

她说，她于四月底在悉尼参加了一个十名游客的团体飞到香港，再从香港经深圳进入中国。

她在游记中写道：“深圳新车站建成不过两年之久，车站宽大、凉爽、干净，车站的建筑物高敞而且有几间极其舒适的休息室。休息室里每一张沙发的扶手上都铺有抽纱的小方巾。……车站内还有一间大餐厅，供应可口的食品。……”

霍布斯太太说，她看到许多大横幅，上面写上毛泽东主席的语录。她看到身穿制服的解放军以及穿着宽松的蓝色衣服的女列车员们。

她说，“月台上干净得像吃饭桌子。”

她说，“乍看起来好像车站的干净面貌是有意做给我们看的，不过在以后三个星期中所经过的好多的其他车站，也都是同样的干净。”

霍布斯太太写道：“我们通过海关检查，我们的照相机和打字机登记，然后去换钱，两处的工作效率都十

分高。“我带的是英镑……我们将所有外币都换成人民币……然后我们被领到一间宽敞的、窗帘都是用抽花薄纱的大接待室休息，等待我们的向导。……几分钟后他们来了，他们一共三个人，在我们以后的整个旅程中，他们一直都陪伴着我们。”

霍布斯太太说，一位接待人员向我们表示欢迎之后，一位翻译员把他的话翻成英文。于是她便登上了火车。

霍布斯太太说，“我从未坐过这样干净的火车，我们的座位既干净又舒适……一位年轻的女列车员给我们送来几杯热气腾腾的茶。

“当火车平稳地缓缓开出深圳车站，车上的广播器响起了《歌唱祖国》的歌声。在中国，每一条铁路上的所有车厢都装有扩音器。”（原载六月二十二日香港《大公报》）

合众国际社报道

印、日、蒙等国策划推迟亚非会议的提案

【合众国际社阿尔及尔二十四日电】六个亚非国家今晚打算设法让阿尔及尔亚非最高级会议推迟到八月甚至明年三月。

可靠的会议人士说，星期六下午亚非外长举行会议时，锡兰和外蒙古可能联合提出一项提案。

人们预料外长会议将决定最高级会议的命运。

在最高级会议是否延期的问题上，看来一场外交斗争正在酝酿中。今晚的行动是试图找出打破僵局的办法。

自上周六军队迅速采取行动推翻阿尔及利亚前总统本·贝拉以来，支持延期的越来越多了。

可靠的会议人士说，锡兰、泰国、日本、菲律宾和

外蒙古的代表今天下午应印度的邀请在印度大使馆举行了会谈。

这些人士说，会上大家一致同意由锡兰和外蒙古在举行外长会议时提出一个有两部分内容的提案。

提案建议：

一，阿尔及利亚主席和两位副主席（印度一个、非洲一个）由选举产生。

二，宣布亚非最高级会议“休会”到将来某一天在阿尔及尔举行。

日发言人叫嚷亚非会议“应当延期”

日报报道日本将与印度一起鼓动推迟亚非会议

【路透社东京二十四日电】外务省情报文化局局长曾野明对这里的外国记者说，日本政府认为，（亚非）最高级会议应当延期，因为一次要讨论世界和平问题的会议不应当在一个其政府领导人已经被用武力更换了的国家里举行。

曾野说，即使这次会议应当在这样一个国家里举行，那也应当延期到那里的局势平静下来以后才举行。

他还说，假如某些国家建议延期举行会议，那么，日本准备同其他亚非国家协商。

他说，对日本说来，某些主张会议延期举行的国家——包括英联邦国家在内——不去参加是不可取的。

【新华社东京二十四日电】据此间报纸报道，日本外务省审议官牛场信彦已于二十三日前往阿尔及尔。据悉，牛场带去了日本政府的指示。

这项指示说，由于阿尔及利亚的政局尚不稳定，同时，与会国家的准备工作尚不充分，因此日本将同印度采取同步一致，要求推迟的会议。

美机连日对越狂轰滥炸 美机昨日再次空袭河内西北地区

【美联社西贡二十四日电】四十六架美国飞机星期四重又插到“河内线”以北去轰炸北越的一座弹药库。

这些飞机——十二架空军的E105雷公式飞机和八架F4鬼怪式飞机——在另外二十六架飞机的支持下，再次袭击了河内西北偏西八十英里的水沼村（前译文水沼弹药库）。

对水沼村的袭击是已经宣布的对共产党首都以北的第五次袭击。

军事官员们宣布，在星期二对北越的另一次袭击中损失了一架美国空军的B57型堪培拉式轰炸机。

他们说，这架飞机是在荣市西南约二十五英里处坠落的，机上的两个人失踪。

美国发言人说，美国海军和空军的飞机对北越的一个长六十五英里的地区进行了另外四次袭击。

法新社报道

阿发言人谈外长会议延期

【法新社阿尔及尔二十四日电】新闻部的一位发言人今晚在这里说，亚非外长会议最近两次延期是由于已被推翻的本·贝拉政权没有技术上为会议做好准备。

由于国家欠邮电当局一

千第纳尔，“松树俱乐部”会场还没有架起电网。他说，外长会议厅还没有准备好。

【新华社阿尔及尔二十四日电】阿新社今晚报道：“通常消息灵通人士指出，决定推迟召开外长预备会议一方面是为了使更多的宣布与会的代表团能参加会议开幕式，另一方面是为了使工人能够最后修整一下房屋。”

美对巴基斯坦施加压力

塔波特叫嚷美可能重新估计对巴的“援助”

【路透社华盛顿二十三日电】国务院的一位高级官员在今天发表的证词中说，巴基斯坦为了改善它同共产党中国的关系所采取的行动，可能导致（美国）重新估计美国对巴基斯坦的援助计划。

众院拨款小组委员会说，美国已经一再向卡拉奇表示，它对巴基斯坦向北京作出的表示感到关切。

他说：“在共产党中国在东南亚的侵略性的意图变得日益明显的时候，我们对巴基斯坦的援助计划将受到严重影响。”

阿
《圣战者报》编辑部按语表示

阿将继续支持各国人民争取独立的斗争

【本刊讯】阿尔及利亚《圣战者报》二十三日在第三版的亚非最高级会议专栏中，发表编辑部按语说：和平的敌人、新老殖民主义的支持者曾一度期望利用最近发生的事件以便散布惶恐和破坏阿尔及利亚由于它的勇敢而被委托负责的这次会议。

相信一次纯粹是内部的情况行动将严重地影响它的外交政策，那就是不了解阿尔及利亚人和决定他们的方针的负责人。

外交部肯定说，对外国承担的义务将坚决不改变，同法国的合作将肯定和加以发展，但是阿尔及利亚没有忘记它的国际义务，这一义务要求它保卫所有那些仍然对他们的压迫者进行斗争以赢得独立的各国人民。阿尔及利亚是知道独立的代价的，因为他们是在七年战争和牺牲之后夺取到独立的。这一国际义务要求阿尔及利亚完全实现它的诺言，以使得亚非会议将证实非洲、亚洲和拉丁美洲的一致，以便解放所有的人、改善他们的生活水平并在幸福与自由中使他们有所提高。

外国观察家，友好的或敌对的，都很快地发现了阿尔及利亚不可扭转的向社会主义的进军是丝毫没有改变的。同一个政府除了几个例外全都继续存在，保证工作的继续。党、各全国性组织、行政部门继续正常工作。只不过是领导改变了。

这个当时只由一个人负责的领导变成集体领导，这就是说变得真正民主和人民的，使政权中自上而下的每一个人感到在自己的岗位上是在为大家的幸福而真正地担负责任。

美发表威·邦迪关于“援”外问题的证词 叫嚷中朝越是远东非共产党国家的“威胁”

【美联社华盛顿二十三日电】远东事务助理国务卿威廉·邦迪在一次秘密作证会上对国会说，“远东局势是严重的和动摇不定的”。他的这篇证词已在星期三公开发表。

他的这次作证是为了要求众院援外拨款小组委员会在从七月一日开始的财政年度内为远东地区提供五亿八千七百万美元的军事援助和三亿九千万美元的经济援助。

邦迪说：“共产党中国摆在它的邻国面前的是庞大达七亿的人口和一支大约二百五十万人的武装部队，一支世界上最大的地面部队，一支有力量的空军，一

侵越美伞兵出动又扑空

美空军部长叫嚷还要以B—52轰炸解放区

【美联社西贡二十四日电】在地面上，六百名美国伞兵开入了西贡以北二十五英里的越共的“D”区，据信那里有大批共产党军队在集结。

到中午为止，他们没有同敌人发生什么接触。

第一七三空降旅第二营在星期四清晨乘直升飞机开入了这一稠密的丛林地区。他们遇到了狙击。

美国的B—52型轰炸机在上星期五曾进行了一次大规模的空袭。

【美联社密苏里州乔普林二十二日电】美国空军部

长朱克特星期二说，尽管上星期B—52轰炸机的袭击遭到了批评，这些轰炸机还是将继续在越南进行袭击。

【路透社边和二十三日电】可靠的军方人士今天说，又有一营美国伞兵预料将在今后几天里调来这个具有战略意义的空军基地周围的防御阵地。

这八百到一千人的增援部队将使已经在这里的美澳军队增至四千五百人左右。

【本刊讯】十九——二十

路透社报道 美国又将增兵边和

【路透社边和二十三日电】可靠的军方人士今天说，又有一营美国伞兵预料将在今后几天里调来这个具有战略意义的空军基地周围的防御阵地。

这八百到一千人的增援部队将使已经在这里的美澳军队增至四千五百人左右。

【本刊讯】十九——二十

斯利曼驳斥某些外国报纸的诽谤

说革命委员会有权利代表阿人民欢迎出席亚非会议的各国首脑

【新华社阿尔及尔二十三日电】斯利曼少校今晚在一次新闻汇报会上说：某些外国报纸把六月十九日事件说成“军国主义的、法西斯的、政变、乌七八糟”。

“阿尔及利亚，无论在抉择方面，在承担义务方面，在友好方面，还是在原则方面，丝毫也没有改变；无论对内，还是对外，都是这样。”他强调指出：“阿

索马里、约旦、埃塞俄比亚等国 对阿尔及利亚局势的反应

【新华社摩加迪沙二十一日电】索马里外交部发言人今天说，“索马里政府认为所发生的这些事件纯粹是涉及阿尔及利亚人民的事件，是不准外界干涉而由他们决定的内部问题。”

【合众国际社安曼二十一日电】首相塔勒今天说，约旦国王侯赛因可以充当阿尔及利亚的和事佬，如果需

要的的话。

【新华社亚的斯亚贝巴二十一日电】埃塞俄比亚新闻副大臣今晚宣布，“埃塞俄比亚政府今晚已承认阿尔及利亚新政府。”

【路透社安卡拉二十一日电】政府发言人说，土耳其外交部长伊西克说，土耳其内阁已决定同阿尔及利亚继续保持正常关系。

索马里、约旦、埃塞俄比亚等国 对阿尔及利亚局势的反应

【新华社摩加迪沙二十一日电】索马里外交部发言人今天说，“索马里政府认为所发生的这些事件纯粹是涉及阿尔及利亚人民的事件，是不准外界干涉而由他们决定的内部问题。”

【合众国际社安曼二十一日电】首相塔勒今天说，约旦国王侯赛因可以充当阿尔及利亚的和事佬，如果需

什么阿尔及利亚就是军国主义呢？这里，方式一样，做法也都一样。”

“我们不会把朋友看成捣乱分子。我国有一句谚语：患难见知交。”

斯利曼少校说，“本·贝拉事实上逐步消灭了一切在不同程度上代表阿尔及利亚健康力量的人，大家通力合作创设的议会、党和宪法，都被置诸不顾，他个人代替了一切，代替了议会、国家、司法部门和党。他横行霸道，俨若君王。他自置于法统的宝座。

“我们现在只不过是恢复了事物的原来面目，而这为的是以国家的精神来建设国家，建设先锋党，在这个政党中是由基层、而不是由最上层作出选择的，而且实行民主集中制。”

斯利曼在回答是谁在亚非会议上代表阿尔及利亚的问题时说：革命委员会有权利代表阿尔及利亚人民欢迎各国首脑。

【美联社阿尔及尔二十三日电】布迈丁的发言人、

索马里、约旦、埃塞俄比亚等国 对阿尔及利亚局势的反应

【新华社摩加迪沙二十一日电】索马里外交部发言人今天说，“索马里政府认为所发生的这些事件纯粹是涉及阿尔及利亚人民的事件，是不准外界干涉而由他们决定的内部问题。”

【合众国际社安曼二十一日电】首相塔勒今天说，约旦国王侯赛因可以充当阿尔及利亚的和事佬，如果需

法新社说 本·贝拉被解职的原因

【法新社阿尔及尔二十二日电】观察家们今天在这里说，布迈丁和他的支持者上周末推翻本·贝拉是因为本·贝拉最近采取行动削弱陆军中和政府中的亲布迈丁分子。

特别是本·贝拉准备改组政府，并解除亲布迈丁的高级人物外交部长布特弗利卡的职务。

布迈丁最近因政府事务去莫斯科，本·贝拉突然任命几个军官到武装部队总参谋部任职。

本·贝拉垮台的另一个主要原因，据说是他的经济政策。

政变前不久，在阿尔及利亚高级领导人的一次会议上，负责全国经济的部长巴希尔·布马扎猛烈批评本·贝拉。

据说他认为本·贝拉政

副参谋长斯利曼在拥挤的记者招待会上说，执政的革命委员会“真正代表阿尔及利亚人民，因为国家人民军反映了全体人民的意愿”。

他说：“革命委员会的成员将在适宜的时机宣布。”

他说，陆军领导人在定于六月二十九日开幕的亚非最高级会议之前仅仅十天的时候把本·贝拉废黜，这也许使人看来是“不负责任的”。他说，本·贝拉正在“策划一项危险的阴谋，要利用这个会议对阿尔及利亚人民犯下新的罪行”，陆军只是及时在襁褓中把这个阴谋铲除掉。

斯利曼说：“政府的各项决定仍然不变。只是本·贝拉下台，政府仍然继续下去。”

【法新社阿尔及尔二十三日电】阿尔及利亚革命委员会在今晚同记者的第一次接触中指责本·贝拉是“一个暴君、蛊惑家分子和独裁者”，并指责他策划“危险的阴谋”。

斯利曼说：“我们过去让他一意孤行是不对的。”

但是他又说，本·贝拉的解职是一个“公共健康”问题，阿尔及利亚的基本政策不变。用本·贝拉同样方式行事的其他人都会受到同样方式的对待。

府对全国经济的治理是混乱的、反复无常和效力不高的。

还尖锐批评了工人委员会管理的农业合作社和工业合作社——至少是本·贝拉想出来的——的政策。

【本刊讯】法国《今日巴黎报》六月二十一日刊载塔布伊的一篇文章，摘要如下：

为了了解在阿尔及尔发生的事情，应该考虑到某些内政因素。

本·贝拉原想在下次阿尔及尔亚非会议的“庇荫”下，实现一个难度很大的内政措施，即是说要摆脱人民军的影响，特别是军队首脑布迈丁的影响。为此，他必以国内的“绥靖”为借口，来扩大他的政治基础，他已同卡比利亚反对派的某些人士会谈，这被人民军认为是“一个挑衅”，人民军还在战场上对这个反对派进行艰苦的战斗。

当本·贝拉根据萨多上校在法国同卡比利亚反对派达成的协议，决定牺牲在政府内代表军队的主要部长（包括外长布特弗利卡）时，事情便严重了。

本·贝拉星期五签署了撤换布特弗利卡的法令，面临这个事实，布迈丁要求星期六中午举行民族解放阵线政治局会议——同时他决定了在这之前逮捕本·贝拉。

中东社说

南斯拉夫对本·贝拉被解职感到难过

【中东通讯社贝尔格莱德十九日电】关于本·贝拉被逐的消息，使贝尔格莱德感到难过。

南斯拉夫的一位著名政治家评论说，这是十分令人难过的消息。

【法新社万象二十四日电】星夜发生了五次爆炸，震撼了万象市。

这五次爆炸大概是迫击炮弹或起爆的原因不得而知。目击者是由瞄准市中心的迫击炮火引起的。

万象二十三日夜发生爆炸

【法新社万象二十四日电】星夜发生了五次爆炸，震撼了万象市。

这五次爆炸大概是迫击炮弹或起爆的原因不得而知。目击者是由瞄准市中心的迫击炮火引起的。

“马来西亚”悍然接管 印度尼西亚在新加坡等地的活动

【路透社吉隆坡二十二日电】印度尼西亚政府星期二宣布正式接管印度尼西亚在这个国家的财产，其中包括印尼亚新加坡的价值一百万美元的领厦。

这次没收是根据由于印度尼西亚通过元首御诏实行的。

另外还没有收以前印度价值七万美金的住宅——一座价值七万美金

东政府指责泰警察侵入柬

【路透社金边二十二日电】柬埔寨政府最近发生的边界冲突归咎于它政府的一项公报否认泰国的说法。

柬埔寨军队星期日被越境进入泰国领土。

这项公报说，事实上，一支泰国遣队在边界据点吉里翁附近进入柬埔寨。

并且，公报指责泰国打算吞并柬埔寨，并且，事先得斥曼谷政府所采取的活动。

美记者社说 苏共党代表大会将延期举行

无法作出决定 甚至还有分歧 认为延期举行是因为苏共新领导对一些基本问题

【美联社莫斯科二十三日电】(记者:布莱德歇)消息灵通人士星期三说,苏联共产党已经决定打破它的规章,延期举行党代表大会,这表明领导人中对基本问题还没有作出决定,甚至还有分歧。

在致力于保持对共产党集团的领导权,对付中国声称更加革命的时候,苏联领导人需要作出的若干重大决定是:

在多大程度上反对美国在越南的行动和帮助越南的共产党人;如何通过同美国保持和平共处的办法以便避免核战争;如何在生产更多的消费品,发展工业,军事,扩大宇宙探索和外援等各种要求中分配苏联吃紧的经济资源。

可能还有谁将控制党的问题。这些人士说,延期举行党代表大会的决定意味着这些问题仍然没有解决并且在领导人中造成了困难。上次代表大会是一九六一年十月召开的,因此下次大会应在今年十月举行。但是这些人士说,党已决定延期到明年春天举行。

据此间另外一些不能得到证实的消息说,中央委员会会议由于作不出决议而延期了。人们曾预料中央委员会在六月中旬开会,但是还没有消息宣布它已开会了。

中央委员会要通过关于苏联从一九六六——一九七〇年的经济计划的决议。但是这些领导人显然还没有决定在计划中如何分配资源。党的代表大会将考虑经济发展的更广泛的方面。

美联社报道苏《消息报》主编被解职

【美联社莫斯科二十三日电】(记者:布莱德歇)接替赫鲁晓夫的女婿担任苏联政府报纸《消息报》主编的人现在已经离开了这个工作。

星期三获悉,共产党的一位宣传专家斯杰帕科夫一个多月以前被解除了这份发行量为六百万份的报纸的主编的职务。不知道是什么原因。

还没有任命《消息报》的新主编来接替斯杰帕科夫。

当星期三有人问这家报纸的问事处谁是主编时,它回答说:“没有主编”。

那么,谁负责这家报纸的工作呢?

“两位副主编”。

苏共代表团去捷

【南通社布拉格二十三日电】以白俄罗斯共产党中央委员会书记瓦西里·菲利莫诺维奇·沙乌罗率领的苏共中央委员会代表团今天到达此地进行两周的考察访问。

代表团将了解捷共中央委员会意识形态委员会的思想工作经验,捷共州、县、地方委员会以及基层组织的思想工作经验。

美报评苏邀铁托访苏

认为苏南将进一步勾结共同反华

【本刊讯】美《基督教科学箴言报》二十一日刊登该报特派记者伯恩·维也纳发回的一篇文章,题为《苏联之行》,《铁托重新发挥作用》,摘要如下:

铁托总统目前的苏联之行将标志着南苏两党关系中的新进展。它也将是贝尔格莱德重新回到苏联世界的一种迹象,尽管贝尔格莱德仍然没有正式承担义务。

这大概也是莫斯科同共产党中国冲突的下一个阶段的开始。经过一段暂息以后,北京最近又点燃了这冲突,攻击克里姆林宫人比他们的前任“更坏”。

铁托首先同东欧的一些

和扩大贸易一样,建立密切的党与党的关系。

苏联人恰恰在现在决定接待铁托,具有特殊的意义。他们在赫鲁晓夫下台以后的政策是平息同共产党中国的争吵,避免进一步公开争论,认为这对所有的人都大有害了。

中国的答复就是进行新的攻击。由于贝尔格莱德“异端”正在莫斯科受到宴请,这些攻击肯定会加强。

苏联新领导人无疑已开始具有同赫鲁晓夫一样的想法——除了下台以外什么也不能使北京平息下来。

因此,他们同中国的关系将恶化。他们同铁托总统

苏对英联邦“和平代表团”作出拒绝的姿态

英联邦会议发言人说 苏并未完全关上大门

法新社说苏的作法是为了在亚非会议前夕表明它是反帝的

【法新社莫斯科二十三日电】塔斯社今晚报道,苏联总理柯西金今天说,苏联“无意”就解决越南问题举行会谈。

他是在英国、加纳和尼日利亚大使问他苏联政府是否将接见英联邦越南和平使团时对他们说这番话的。

大使们被告知:“苏联政府注意到你们代表贵国政府发表的声明……我想说,苏联政府的意见是:在这个问题上,应同侵略的受害者北越政府接触,还应同南越人民的代表南越民族解放阵线——美国已走上武装干涉它的道路——接触。至于苏联,任何人也没有授权它就解决越南问题举行会谈,而且苏联政府也无意举行这种谈判。”

【合众国际社华盛顿二十三日电】苏联大使馆的一位新闻官员打电话给合众国

际社记者,把苏联新闻社从莫斯科发出的谴责英联邦使团的消息内容告诉他。

【法新社伦敦二十三日电】英联邦总理会议发言人今晚说,苏联拒绝同英联邦的越南使团会晤。他说,伦敦已经收到苏联的答复。

发言人说:“这就像关上一扇门,但是并没有完全关上。我可以说,这是一种拒绝,但是并不是直截了当的‘不’。它使得大门开了一点。”

答复是一项很冗长的文件,这个使团的四人小组目前正在加以研究。

【德新社伦敦二十四日电】英联邦会议发言人昨晚在这里说,苏联的决定包含了“一些有趣的暗示”,而且并没有完全朝着使团关上大门。

【合众国际社伦敦二十三日电】(记者:特勒)英

美联社驻莫斯科记者认为

苏作出这种姿态是害怕受到谴责

【美联社莫斯科二十四日电】(新闻分析。作者:布莱德歇)苏联拒绝同英联邦关于越南问题的和平使团会谈一事又一次表明克里姆林宫对越南无能为力。

苏联虽然有强大的军事和经济力量,但是苏联置身于目前世界最危险的斗争之外而处于被动地位。

因为它被夹在两个对立的力量中间。要摆脱这个陷井需要作出困难的决定,没有迹象表明,苏联领导人要作出这种决定。

一方是共产党中国,它向克里姆林宫的世界共产主义运动的领导权提出挑战。

它谴责莫斯科为了维持同西方的友好关系而使苏联更加繁荣而出卖了扩展共产主义的前景。

为了抵抗这种压力,苏联大声疾呼要保护共产主义阵营和援助北越。

但是,不仅中国而且其他国家也在问,这种没有采取任何有效行动来阻止美国空袭北越的保护是什么样的保护呢?

这就是苏联感到对方压力的地方。

苏联对英联邦和平使团中的先遣代表团说,“没有人授权”苏联“就解决越南问题进行会谈”。

克里姆林宫没有别的选择。俄国人如接待了它,这将是火上加油,中国正试图用谴责他们把革命事业出卖给西方的话把它们烤熟。

这样以来,苏联象它早些时候作的那样被迫追随北京在这方面的领导。

的国内问题,包括即将爆发的通货膨胀和偿还今年到期的五亿美元的债务。

铁托总统在动身赴莫斯科前的最后一个行动是主持了一次中央委员会会议。会议辩论了广泛的经济改革——包括(第纳尔)贬值——以稳定经济和制止国家对生产和市场的集中干涉。

这些改革将使南斯拉夫更接近典型的市场经济。

同时,铁托总统在设法通过进一步密切同这一集团,特别是同莫斯科在意识形态上的亲密关系来加强他的党的政治威望。

铁托由斯维尔德洛夫斯克到伊尔库次克

米高扬从莫斯科赶去迎接

【塔斯社伊尔库次克二十三日电】正在苏联进行正式访问的铁托总统和他的随行人员一起,自斯维尔德洛夫斯克来到了伊尔库次克。

国消息极为灵通人士今晚说,苏俄已经表示,如北京拒绝接待英联邦和平使团,它愿意向河内的北越人进行说项,要求接待这个使团。

他们说,苏联政府今天发给(英国)一份冗长而“有条件的”照会,其中提到三点:

(一)苏联政府希望它本身同越南冲突不发生关系。

(二)苏联政府在这场冲突中同中国政府无关联。

(三)如果中国政府拒绝接待英联邦和平使团,这样一种拒绝就会使苏联政府

美报说苏外交官曾表示

苏将允许“和平代表团”去苏

【本刊讯】美《纽约时报》二十三日刊载刘易斯的一篇伦敦专讯,题为《苏联可能接见越南问题使团》,摘要如下:

这里一个苏联外交官表示,他的政府将让英联邦越南和平使团去访问莫斯科。

这位外交官是在昨天同美国记者谈话的时候这样说的。巴黎消息说,《世界报》上也发表了同某个人进行的类似接触的消息。

伦敦的谈话彼此之间有很大的不同。使馆官员只在一次谈话中作了肯定的表示,说最后他认为苏联不得不接纳英联邦使团。

但是,所有这些谈话都是试探性的,俄国人企图探讨英联邦和平使团的缘起和它可能取得的结果。所有这些谈话都给人这样一种印象:苏联对越南战争的逐步升级感到不安。

有一个苏联外交官甚至提出了美国军队封锁南越、

可以利用它的影响,影响河内接受这个英联邦使团。

这些人说,由于这三个因素,苏联的照会据认为“没有完全关上大门”。

英联邦使团人士说,因此人们确信该使团“决非毫无希望”,而且人们希望苏联复照的性质“可能会限定中国答复的性质。”

【法新社莫斯科二十三日电】观察家们说,苏联今天的行动是要在预定的阿尔及尔会议前夕向亚非人表明,它仍旧是完全反对“帝国主义”的。

苏领导人电贺

恩克鲁玛再次当选总统

【路透社莫斯科二十三日电】塔斯社报道了柯西金和米高扬祝贺恩克鲁玛总统再次当选的贺电,这似乎是要缓和一下苏联拒绝英联邦的行动在加纳的影响。

接着同越共谈判的可能性。

俄国人在不同的谈话中有不同程度的坦率,他们的态度同中共的态度截然不同。他们说,他们认为美国并不是很容易在越南受到屈辱的纸老虎。有一个俄国人在最近要求同一个美国记者进行的谈话中说,他知道美国不能在越南“按旧式的军事意义”被“打败”,因此必须通过谈判结束战斗。

【美联社纽约二十三日电】《纽约时报》说,伦敦的一位苏联外交官表示,俄国将允许英联邦越南问题和平使团访问莫斯科。

《纽约时报》星期三在一则报道中说:

关于和平使团的讲话是在同一位美国记者谈话的时候提到的。

没有理由可以说明,为什么同记者而不是同美国外交官接触,人们认为,俄国人考虑到同记者们可以进行较为非正式的交谈。

的苏联外交部第一副部长库兹涅佐夫,从十九日起去关西地方旅行,二十一日上午到大阪府厅拜会左藤知事,进行恳谈。

席间,大阪府知事左藤致词说:关于政治问题,请在东京协商,在关西(地方)请视察经济和文化。

对此,库兹涅佐夫外交部副部长轻轻地躲开说:由于经济和政治紧紧地结合在一起,所以不能分开。并且说:大阪给人以生动活泼的印象,希望今后推进大阪和苏联的贸易与文化交流,加深友好关系。

库兹涅佐夫还拜会大阪市市长中马,并且进行恳谈。

【日本广播协会电台二十二日广播】正在日本访问的苏联外交部第一副部长库兹涅佐夫一行,于二十二日傍晚访问广岛。一行是外交部第一副部长库兹涅佐夫和驻日大使维诺格拉多夫等六人,他们是为了视察产业等访问广岛的。他们同前来欢迎的广岛县总务部长萩原

庫茲涅佐夫同日外相椎名会谈日苏关系問題

【共同社东京二十四日电】正在日本访问的苏联外交部第一副部长库兹涅佐夫,二十四日上午前往外务省拜会椎名外相,就当前总的日苏关系问题会谈了一小时二十分钟。经过会谈,两位外长在下述两点上取得了一致的意见:第一,七月下旬在莫斯科开始缔结日苏领事条约的谈判,第二,尽可能快地恢复签订日苏航空协定的谈判。

关于签订日苏航空协定的谈判,是在去年五月由于苏联不同意开设东京—莫斯科直达航线而中断的。恢复谈判的具体日期将由两国的事务官员协商,快的话,大概会在今年夏季恢复谈判。

日本貝塚女排新教練

說將繼承大松博文的訓練方針

【本刊訊】日本《排球》杂志一九八一年第一期发表了貝塚隊新任教練小島考治的摘要如下

問 新的球隊將由那些人組成呢

答 谷田 松村 野子 磯邊 勝子 佐佐木 筱崎 奧長和五十上兩名新手上

問 在指導方針方面 與大松時期將有變化嗎

答 不 將原封不動地繼承大松先導方針

問 那麼 日紡隊的猛烈訓練是將下去

答 是的 我相信 猛烈的訓練可人

除了反復進行重復訓練外 無其他日本人的體力比外國人差 因此必須很强的防守力量 這是戰勝外國隊的法

問 你也像大松一樣親自上場訓練

答 是的 在場外指導 培養不出員來 要與運動員共艱苦 走在她們前行

但是我身材小 很難像大松先生那樣扣球 所以在接球練習時我準備叫別的運

法报說英搞“和平代表团”是徒劳的

指出美国正在加紧扩大侵越战争

【本刊讯】法《民族报》二十二日以《假问题》为题发表文章，摘要如下：就越南问题举行谈判的原则，开始像一个怪物出现了。人们不时提到它，因为有些人认为看见它出现了。但是，谁也不能说它是“具体的”。

任何人在目前作的旨在使交战者开会的努力，都表明是徒劳的。与此同时，美国用来保护南越这个“反共朋友”的逐步升级，逐渐变成了真正的战争，谁也不再知道和平的钥匙在何处。

华盛顿加紧它的战争努力，辩称北京与河内不接受它的一切和平建议。河内默不作声。北京和莫斯科则在继续进行它们的搏斗。在中国人谴责苏联人没有迅速援助北越以后，苏联人也进行反击。《真理报》的一篇猛烈的社论重新对北京“教条主义者”进行了攻击。

在这种情况下，某些英联邦成员设法在威尔逊主持下成立的使团，恐怕会要流产。这特别是因为五个和平

使者打算访问的五国中，没有一国表现出急忙状，即使没有表现出干脆拒绝他们。《人民日报》的“观察家”文章写道：“我们有理由拒绝同支持美国武装侵略的人讨论。”

英国的矛盾也无助于恢复同共产主义阵营的接触。斯图尔特要求接纳中国进联合国，威尔逊却说，他的和

平使团同他赞成美国的政策并不矛盾。

因此，人们不禁要问，这个问题目前是否提得不对，或至少是否是错误的。例如，只要越南悲剧中的主角表现出只使用他们的军事王牌的倾向，情况就会如此。

【本刊讯】法《民族报》二十三日发表文章说：

加納 电台 鼓吹由恩克魯瑪率領“和平代表团”

【路透社阿克拉二十三日电】加纳电台今天说，人们不再认为由英国领导这个使团是理所当然的了，人们已经提到两个人的名字，来代替威尔逊。

这两个人是恩克鲁玛总统和加拿大总理皮尔逊，恩克鲁玛的希望比较大，因为他比任何其他英联邦领导人都更加能够为中国人和越南人接受。

【本刊讯】《加纳时报》二十三日社论说，“英

联邦争取越南和平的杰出倡议甚至在会议桌上拟订好之前，就听之任之让它凄惨地死去了。”

社论说：“中国和越南民主共和国已粗暴地拒绝打算到有关各国首都访问的和平使团。美国对北越的轰炸比以往任何时候更加深入，达到了离中国边境八十英里以内的地方，这好像是为了把这一倡议送进坟墓似的。

“一方面，必须对中国和河内断然拒绝和平使团一事表示遗憾。因为，虽然使团本身有些困难问题，但是像救世主恩克鲁玛博士这样诚挚的和平倡导人一直在想尽办法在使团动身执行使命之前解决这些问题。

“这种努力应该得到人们的欣赏，而不应当加以忽视，然而，由于有人无条件地拒绝接待这个使团，并影射污蔑英联邦各国领导人是被英国利用来为美帝利益效劳，因而这种努力似乎会遭到忽视。”

美国飞机昨天在河内以北、离中国边界只有一百三十公里的地方进行的两次袭击，是否将会损害英联邦的和平使团（如果说这个使团尚未遭到损害的话）？

事实上，这些新轰炸似乎不会改变北京的立场，这种立场在星期二表明，中国将让和平使团吃“闭门羹”。威尔逊前天说，代表团只去华盛顿和西贡。但是，这一来，为当事者的一方所拒绝的这项斡旋措施的目的何在呢？

不管采取的解决办法怎样，威尔逊的主动行动很可能是搬起石头砸自己的脚……”

“我们将坦白地希望我们的中国朋友像我们那样认识到，如果将根据救世主的建议创造合适的条件，而且在这位伟大的反帝战士的积极参加下，这个倡议将成为可以用于有利于和平的倡议。”

“但是在说了这番话以后，我们必须谴责美国在对待这个使团的态度上言行不一致的特点。他们怎能一方面大喊欢迎这个倡议而另一方面又做尽使这个使团的工作会遭到失败的事情呢？

“最近对北越的轰炸打击到同中国的边界相距只有八十英里的地方，这不仅是一个野蛮行动，而且也是一种挑衅，是为了加剧紧张局势和破坏和平谈判的一切前景。

“这是会使英联邦使团流产的一种行动。”

社论最后说，“我们希望美国考虑世界和平的利益并停止轰炸，以便有可能为有意义地谋求越南问题的解决创造适当的气氛。”

尼雷尔在伦敦谈「和平代表团」問題

【美联社伦敦二十三日电】坦桑尼亚总统尼雷尔今天在一次记者午餐会上说，提出威逊作为使团团长的问题是不恰当的。他说，重要得多的是英联邦总理就使团的目的取得致意见。

他说，他认为英联邦如果支持作为一九四四年日内瓦会议两主席的苏联和英国，那就会好一些。他指出，中国参加过那次会议。

尼雷尔在外国记者协会的午餐会上说，“坦率地说，我认为这个使团得不到多大成就。”

问他是否认为应该换掉威尔逊，尼雷尔回答说，“人们完全没有抓住要点。在威尔逊身上做了许多文章。这不是要点。要点是这个使团到底是干什么的？”

他说，有人说这个使团是要设法看看对手之间是否有可以开和平会议的共同立场。他说“但是这方面没有什么新东西。美国人已经要求过举行会谈，中国人已拒绝。”

尼雷尔说，为了使这个使团有益，它“必须使（越南冲突双方）讲道理的人认为是具有真正目的的。”

“但是我们所建议的和我们所说的话没有一样不是已经遭到了北京的拒绝。”

他说，英联邦作为一个整体本来应该在开头就对越南冲突采取一种“道义立场”，“但是我们太害怕了，没有这样做。”

【法新社伦敦二十三日电】尼雷尔说，他赞成英联邦国家采取集体行动，目的在于使英国和苏联履行它们作为日内瓦会议两主席的任务以便恢复越南和平。

尼雷尔说，越南冲突的解决办法在于越共和西贡政府举行直接谈判。他说，他不反对英国首相威尔逊率领英联邦越南问题和平使团，但是他怀疑这样一个使团是否有益。

他说，英联邦可以派一个使团去华盛顿同那里的当局会谈，这样来发挥它的影响。

英 报 报 道

肯尼亚外长要威尔逊退出“代表团”

【本刊讯】英《每日邮报》二十三日报道：

威尔逊已被要求退出越南问题英联邦和平使团。人们正在做出努力来寻找一位新的团长。

这一行动是由于人们越来越担心，唯有首相退出才能使这个使团有成功的可能。首相若不自动退出，肯尼亚外长兼代表团团长穆隆比将提出要他下台的要求。穆隆比昨晚说：“我们

认为英联邦总理会议不应是一个个人谋利的讲坛，而应是一个在我们之间讨论英联邦和国际问题的讲坛。

“应该更加尊重会议成员，注意他们的意见。一些人正在设法找另外一个人代替威尔逊领导这个使团。

“威尔逊现在退出还为时不太晚。他应为了谋求一项解决办法而退出。我准备向会议提出这个问题。另建一个新使团是值得尝试的。”

日《乒乓球通訊》特 載 徐寅生《关于如何打乒乓球》的文章

该刊在按语中说：“这篇文章不仅对了解中国的体育观有益处，而且在技术、思想方面也有很多值得我们学习的地方。”

【本刊讯】日本《乒乓球通讯》一九六五年第四期详细摘要地转载了徐寅生同志《关于如何打乒乓球》的文章并发表了如下按语：大家知道，徐寅生和庄则栋、李富荣、张燮林一样是驰名世界的中国乒乓球运动员。他不仅以卓越的技术著称，而且还是一个有名的乒乓球战术家和理论家。他有文才，（日本）人士称他为“中国的荻村”。

这篇论文是他以《关于如何打乒乓球》为题对中国女子乒乓球运动员的一次讲话。该文曾发表在《人民日报》（中国的代

表性报纸）的头版上，这是相当于在日本的《朝日新闻》的头版上发表文章，由此可见中国在乒乓球运动上花多大的力量。

这篇文章不仅对了解中国的体育观有益处，而且在技术、思想方面也有很多值得我们学习的地方。我们把它摘译出来介绍给大家。

路透社社述

各国登山队登上珠穆朗玛峰的人数

竟对我运动员登上珠峰这一事实表示「怀疑」，企图予以抹杀

【路透社新德里六月二十日电】到现在为止，总共有二十个人登上过埃佛勒斯峰，站在世界的最高点上。

直到英国登山队一九五三年成功地登上以前，登山人员三十年来可望而不可即的这个二万九千零二十八英尺的目标，目前已被人登上过十次，每一次登上的都是由两名或三名人员组成的小组。只有一个人，纳旺·贡布，登上过两次。

世界上的这二十位“山顶”人来自六个国家。

他们之中有一个新西兰人、四个瑞士人、五个美国人、一个尼泊尔人、一个锡金人和八个印度人。

架，有的留下些象征吉祥的东西，也有人留下糖果和钱，这些东西都埋有平滑的标志，埃佛勒斯峰峰顶的锥形雪堆下面。

已经有许多国家的国旗在埃佛勒斯峰顶上飘扬过，但是这些旗子都已被顶峰终年不断的风所撕裂吹跑。

但是，美国人两年前插在顶峰上的铝质旗杆仍然屹立在那里。印度最近那次登上时曾把他们的国旗绑在这根旗杆上。

登上埃佛勒斯顶峰的人中，有三个人来自一个家族——舍帕人滕辛·诺盖（他

在一九五三年跟希拉里爵士第一个登上顶峰），还有他的两个外甥：纳旺·贡布（他先同美国人后来同印度人一起登上顶峰）和卡米（他是跟印度登山队一起登上顶峰的。）

这个家族是尼泊尔舍帕人，住在印度北部的大吉岭。

埃佛勒斯峰已被人从东南登上九次，有一次是被（美国）人从西壁登上的。

中国人在一九六〇年声称从北边通过西藏登上了顶峰，并且在顶峰留下了毛泽东的胸象，但是有些登山人员对他们的说法表示怀疑。

法《队报》分析欧洲各国运动水平

【本刊讯】法《队报》在二月十八日发表了对一九六四年欧洲二十四个国家的项目运动水平的综合分析。分析方法是，把运动项目分为主要项目和其他项目两大类，主要项目共十六项，包括田径、划船、篮球、拳击、自行车、击剑、足球、体操、举重、手球、柔道、摔跤、游泳、滑雪、网球、排球；其他项目有十五项，包括皮艇、马术、高尔夫

橄榄球、滑冰、乒乓球、射击、射箭、帆船、水球。第一类取十名，第一名为十分；第二类取五名，第一名为五分，名次相同的得二分之一，依次类推。根据这样的计算，欧洲各国运动水平总的名次如下：

一、苏联，二、法国，三、西德，四、匈牙利，五、捷克斯洛伐克，六、意大利，七、英国，八、民主德国，九、波兰，十、瑞

日本貝塚女排新教練 說將繼承大松博文的訓練方針

【本刊讯】日本《排球》杂志一九六五年第一期发表了贝塚队新任教练小島治的摘要如下：

新的球队将由那些人组成呢？谷田、松村、好子、矶边、佐佐木、筱崎、奥长和五十上两名新手。

在指导方针方面，与大松时期将有变化吗？

将原封不动地继承大松先前的方针。

那么，日纺队的猛烈训练是下去罗？

那么，我相信，猛烈的训练是可以的。

除了反复进行重复训练外，无其他很强的防守力量。这是战胜外国队因此必须具备的。

法很走人下导将有上胜问第

扣球行员来答问

但是是我身材小，所以在接球练习时很难像大松先生那样。

所以，我要与运动员共艰苦，走在她们前面。

你也要像大松一样亲自上场训练。

在场上指导，培养不出来的。